

**REF** 2032002

**CAL** 2 mL

**IVD** **CE**

**HORIBA ABX SAS**  
Parc Euromédecine - Rue du Caducée  
B.P. 7290  
34184 MONTPELLIER Cedex 4  
FRANCE

# ABX Minocal

- ABX Micros / Advia 60
- ABX Micros 60 / ABC Vet
- ABX Micros ES60 / ESV60
- ABX Micros CRP / CRP200
- ABX Pentra 60 / 60C+
- ABX Pentra 80 / XL80
- Pentra XLR
- Microsemi CRP
- ABX Pentra 120 / 120 Retic
- ABX Pentra DX120 / DF120
- scil Vet abc Plus+
- Pentra ES60 / MS60 / MS CRP
- Micros Care ST
- Pentra DX Nexus / DF Nexus

## Αιματολογικές συσκευές (για *in vitro* διαγνωστική χρήση)

### Προβλεπόμενη χρήση <sup>a b</sup>

Το **ABX Minocal** είναι ένας βαθμονομητής αίματος πολλαπλών παραμέτρων για *in vitro* διαγνωστική χρήση, που έχει σχεδιαστεί για τη βαθμονόμηση αιματολογικών αναλυτών.

Ανατρέξτε στο φύλλο τιμών προσδιορισμού του **ABX Minocal** για συγκεκριμένα μοντέλα αναλυτών.

### Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

- Το **ABX Minocal** προορίζεται μόνο για επαγγελματική *in vitro* διαγνωστική χρήση.
- Ο χρήστης έχει την ευθύνη να ελέγξει αν αυτό το έγγραφο αφορά το προϊόν που χρησιμοποιείται.
- Υλικό ανθρώπινης προέλευσης. Να αντιμετωπίζεται ως εν δυνάμει μολυσματικό. Κάθε μονάδα πλάσματος δότη που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή αυτού του προϊόντος έχει ελεγχθεί με μέθοδο εγκεκριμένη από τη Διεύθυνση Τροφίμων και Φαρμάκων των Η.Π.Α. (FDA) και έχει βρεθεί αρνητική για παρουσία HBsAg, HCV και αντισώματος κατά των ιών HIV1/2. Επειδή καμία γνωστή μέθοδος δοκιμασίας δεν διασφαλίζει απόλυτα την απουσία του ιού της ηπατίτιδας Β, των ιών της ανθρώπινης ανοσοποιητικής ανεπάρκειας (HIV) ή άλλων μολυσματικών παραγόντων, τα προϊόντα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως εν δυνάμει μολυσματικά, όπως τα δείγματα των ασθενών, και ο χειρισμός τους να γίνεται με τις κατάλληλες προφυλάξεις, σύμφωνα με τις ορθές εργαστηριακές πρακτικές (1, 2, 3).
- Τηρείτε τις συνήθεις εργαστηριακές προφυλάξεις κατά τη χρήση και ακολουθείτε τις εθνικές και τοπικές οδηγίες για την υγεία και την ασφάλεια.
- Ανατρέξτε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας προϊόντος (MSDS) που αφορά το **ABX Minocal**.

### Διαχείριση αποβλήτων

Ανατρέξτε στις κατά τόπους νομικές απαιτήσεις.

### Μικροβιολογική κατάσταση

Χωρίς εφαρμογή.

### Περιγραφή και Σύνθεση

#### Περιγραφή:

Το **ABX Minocal** μοιάζει οπτικά με φρέσκο ολικό αίμα. Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ελαφρώς ροζ υπερκείμενο υγρό.

#### Σύνθεση:

Το **ABX Minocal** περιέχει λευκοκύτταρα (WBC), ερυθροκύτταρα (RBC) και θρομβοκύτταρα (PLT) θηλαστικών, αιωρούμενα σε υγρό που προσομοιάζει με πλάσμα.

<sup>a</sup> Τροποποίηση: προσθήκη νέου οργάνου.

<sup>b</sup> Τροποποίηση: νέα φόρμα φυλλαδίου αντιδραστηρίων.

# ABX Minocal

## Φύλαξη και διάρκεια ζωής μετά το πρώτο άνοιγμα

- **Συνθήκες φύλαξης:** 2-8°C (35-46°F).  
Να μην καταψύχεται.  
Όταν τα σωληνάκια δεν χρησιμοποιούνται, πρέπει να φυλάσσονται κάθετα στην αρχική τους συσκευασία. Δεν συνιστάται η φύλαξη στη θύρα του ψυγείου.
- **Σταθερότητα μετά το άνοιγμα:** Το **ABX Minocal** παραμένει σταθερό για 1 ημέρα μετά το άνοιγμα του σωληναρίου, εφόσον χρησιμοποιείται σωστά και ψύχεται στους 2-8°C (35-46°F) αμέσως μετά τη χρήση. Το **ABX Minocal** πρέπει να πωματίζεται καλά μετά από τη χρήση.
- **Ημερομηνία λήξης:** ανατρέξτε στην "Ημερομηνία λήξης" στη συσκευασία του αντιδραστηρίου.

## Απαιτούμενα υλικά που δεν παρέχονται

- Αυτόματος αιματολογικός αναλυτής.
- Συνήθης εργαστηριακός εξοπλισμός.

## Δείγμα

Χωρίς εφαρμογή.

## Διαδικασία

Το **ABX Minocal** είναι έτοιμο για χρήση. Η βαθμονόμηση των αναλυτών της HORIBA Medical είναι μια σημαντική διαδικασία, η οποία ενδέχεται να πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά την εκτέλεση ορισμένων τεχνικών εργασιών, όπως είναι η εγκατάσταση, η συντήρηση και το σέρβις. Δεν πρέπει να πραγματοποιείται βαθμονόμηση για τη διευθέτηση απόκλισης των αποτελεσμάτων λόγω έμφραξης του αναλυτή. Αν ο αναλυτής απαιτεί συχνά επαναβαθμονόμηση, θα πρέπει να ενημερώνεται το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της HORIBA Medical, για να διαπιστωθεί η πραγματική αιτία και να προσδιοριστεί η κατάλληλη διαδικασία επίλυσης του προβλήματος. Μετά τη βαθμονόμηση, βεβαιωθείτε ότι οι τιμές των παραμέτρων MCV, MCH και MCHC στα δείγματα των ασθενών συμφωνούν με τις συνήθεις μέσες τιμές του εν λόγω πληθυσμού για αυτές τις παραμέτρους.

1. Φέρτε το **ABX Minocal** σε θερμοκρασία δωματίου, περιστρέφοντας το σωληνάριο εμπρός πίσω ανάμεσα στις παλάμες σας, μέχρι να πετύχετε πλήρη εναιώρηση του ιζήματος των ερυθροκυττάρων. Μην το ανακινείτε.

2. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για να ταυτοποιήσετε το **ABX Minocal** με τον ανιχνευτή γραμμικού κώδικα ή πληκτρολογώντας.
3. Ακριβώς πριν από τη δειγματοληψία, αναστρέψτε ήπια το σωληνάριο 8 με 10 φορές.
4. Προχωρήστε σε ανάλυση του **ABX Minocal** σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
5. Μετά τη χρήση, σκουπίστε το σπείρωμα του σωληναρίου και το καπάκι με γάζα που δεν αφήνει χνούδι.
6. Ξαναποθετήστε το καπάκι στο σωληνάριο και βάλτε το στο ψυγείο αμέσως μετά τη χρήση.

Ανατρέξτε στο φύλλο τιμών προσδιορισμού του **ABX Minocal** για συγκεκριμένα μοντέλα αναλυτών. Για λεπτομερή περιγραφή των διαδικασιών ανάλυσης και ελέγχου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του αναλυτή.

## Μεθοδολογία

Το **ABX Minocal** είναι ένα σταθερό παρασκεύασμα για τη βαθμονόμηση αιματολογικών αναλυτών. Οι τιμές βαθμονόμησης έχουν ληφθεί από επανειλημμένες αναλύσεις, οι οποίες εκτελέστηκαν σε αναλυτές που είχαν βαθμονομηθεί με ολικό αίμα ως προς τιμές οι οποίες έχουν προκύψει με μεθόδους αναφοράς. Το **ABX Minocal** αναλύεται στο όργανο όπως τα δείγματα αίματος των ασθενών (μέτρηση ειδικής αντίστασης, απορρόφησης και φασματοφωτομετρία) και χρησιμοποιείται για τη βαθμονόμηση των τιμών των λευκοκυττάρων (WBC), των ερυθροκυττάρων (RBC), της αιμοσφαιρίνης, του αιματοκρίτη και των θρομβοκυττάρων (PLT).

## Χαρακτηριστικά Απόδοσης και Περιορισμοί

Ανατρέξτε στο φύλλο τιμών προσδιορισμού για τις τιμές-στόχο και τα επιτρεπόμενα εύρη που ισχύουν για τον εκάστοτε αναλυτή.

Βλ. παράγραφο "Ανιχνευσιμότητα βαθμονομητών και υλικών ελέγχου".

## Υπολογισμός και Ερμηνεία των Αποτελεσμάτων

Για τη διαδικασία βαθμονόμησης και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του αναλυτή.

# ABX Minocal

## Αλλαγές στη Διαδικασία και την Απόδοση

### Καταστροφή συσκευασίας

Αν η προστατευτική συσκευασία έχει υποστεί ζημιά και οι φθορές μπορεί να έχουν επιπτώσεις στην απόδοση του προϊόντος, μην χρησιμοποιήσετε το **ABX Minocal**.

### Ενδείξεις αλλοίωσης

Εάν υπάρχουν ενδείξεις φυσικής ή χημικής αλλοίωσης (θολερότητα, αλλαγή χρώματος κ.λπ.), το **ABX Minocal** πρέπει να αντικατασταθεί.

### Εσφαλμένη ανάμιξη

Εάν η ανάμιξη του σωληναρίου πριν από τη χρήση είναι ελλιπής ακυρώνεται τόσο το δείγμα που έχει αποσυρθεί όσο και το εναπομείναν **ABX Minocal** στο σωληνάριο.

### Όρια θερμοκρασίας

Μην χρησιμοποιείτε το **ABX Minocal** εάν έχει καταψυχθεί ή έχει εκτεθεί σε υπερβολική θερμότητα. Πριν χρησιμοποιήσετε το **ABX Minocal**, βεβαιωθείτε ότι έχει φθάσει στη θερμοκρασία λειτουργίας, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης του αναλυτή.

## Εσωτερικός ποιοτικός έλεγχος

Οι οροί αίματος της HORIBA Medical πρέπει να χρησιμοποιούνται για την περιοδική εκτίμηση της αξιοπιστίας των αντιδραστηρίων και του αναλυτή στο καθορισμένο εύρος.

Η HORIBA Medical παρέχει ένα online πρόγραμμα διεργαστηριακής σύγκρισης αποτελεσμάτων (QCP), το οποίο δίνει πρόσβαση μέσω διαδικτύου στα εξής:

- Online υποβολή αποτελεσμάτων εσωτερικού ποιοτικού ελέγχου.
- Παρακολούθηση αναλυτικής απόδοσης και απευθείας σύγκριση με εκατοντάδες εργαστήρια διεθνώς.
- Λήψη στατιστικών αναφορών QCP από ομότιμες ομάδες σε πραγματικό χρόνο.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://qcp.horiba-abx.com>

## Ανιχνευσιμότητα βαθμονομητών και υλικών ελέγχου

Τα υλικά ελέγχου και οι βαθμονομητές της HORIBA Medical είναι ανιχνεύσιμα ως προς τυπικές μεθόδους αναφοράς.

Οι αιματολογικοί αναλυτές στο Εργαστήριο Διασφάλισης Ποιότητας βαθμονομούνται με ολικό αίμα ως προς τιμές που έχουν ληφθεί με τις ακόλουθες τυπικές μεθόδους αναφοράς. Δείγματα ολικού αίματος που λαμβάνονται από φυσιολογικούς, υγιείς δότες συλλέγονται σε σωληνάρια με αντιπηκτικό EDTA και αναλύονται μέσα σε έξι ώρες από τη λήψη του δείγματος.

Τα **λευκοκύτταρα (WBC)** και τα **ερυθροκύτταρα (RBC)** αναλύονται σε αναλυτή Coulter Counter σειράς Z\*. Όλες οι μετρήσεις διορθώνονται ως προς τις επιδράσεις των συμπτώσεων.

Η **αιμοσφαιρίνη** μετράται χρησιμοποιώντας το αντιδραστήριο που συνιστά το Ινστιτούτο Κλινικών και Εργαστηριακών Προτύπων (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI) για τη μέθοδο της κυανιομεθαιμοσφαιρίνης (4). Οι μετρήσεις πραγματοποιούνται στα 540 nm, σε χρωματομέτρο/φασματοφωτόμετρο που έχει βαθμονομηθεί σύμφωνα με τις συστάσεις του προτύπου H15-A3 του CLSI και τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για την Τυποποίηση των Μεθόδων στην Αιματολογία (International Council for Standardization in Haematology, ICSH) (4).

Ο **αιματοκρίτης** (συμπιεσμένος όγκος κυττάρων) μετράται σε απλά γυάλινα σωληνάρια μικροαιματοκρίτη (χωρίς επικάλυψη αντιπηκτικού), τα οποία φυγοκεντρίζονται για 5 λεπτά σε φυγόκεντρο μικροαιματοκρίτη σύμφωνα με το πρότυπο H7-A3 του CLSI (5). Δεν γίνεται διόρθωση ως προς την επίδραση τυχόν παγιδευμένου πλάσματος.

Ο προσδιορισμός των **αιμοπεταλίων** γίνεται με αιματοκυτταρόμετρο και οπτική διάταξη αντίθεσης φάσης.

\* Όλες οι μάρκες και τα προϊόντα είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιρειών.

## Διαστήματα αναφοράς

Χωρίς εφαρμογή.

## Βιβλιογραφία

1. Occupational Safety and Health Standards: bloodborne pathogens. (29 CFR 1910. 1030). Federal Register July 1, 1998; **6**: 267-280.
2. Council Directive (2000/54/EC). Official Journal of the European Communities. No. L262 from October 17, 2000: 21-45.
3. Protection of Laboratory Workers From Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline - Third Edition. CLSI (NCCLS), document M29-A3 (2005) **25** (10).
4. Reference and Selected Procedures for the Quantitative Determination of Hemoglobin in Blood; Approved Standard - Third Edition. CLSI (NCCLS), document H15-A3 (2000) **20** (28).

## ABX Minocal

5. Procedure for Determining Packed Cell Volume by Microhematocrit Method; Approved Standard - Third Edition. CLSI (NCCLS), document H7-A3 (2001) **20** (18).